



## Namensgebung für den neuen Quartiersplatz an der Poststraße

<i>Organisationseinheit:</i> Stadtplanung und -entwicklung	<i>Beteiligt:</i>
---	-------------------

<i>Beratungsfolge</i>	Ö / N
Ortsrat Völklingen (Entscheidung)	Ö

### **Beschlussentwurf**

Der neue Platz an der Poststraße wird ..... benannt.

### **Sachverhalt**

Im Rahmen des Städtebauförderprogramms Soziale Stadt und innerhalb der Gesamtmaßnahme "Nördliche Innenstadt" wurde die Einzelmaßnahme "Freifläche Poststraße" entwickelt. Die Maßnahme beinhaltet die Neugestaltung des Bereichs des ehemaligen Martin-Luther-Hauses als multifunktional nutzbare Freifläche, die dem Quartier der Nördlichen Innenstadt zugeordnet ist. Die Platzgestaltung bildet einen weiteren Baustein der "Umfeldgestaltung Versöhnungskirche", innerhalb derer bereits der "Platz der Versöhnung" an der Moltkestraße (so die inoffizielle Benennung durch die Kirchengemeinde, da Kirchengrundstück) und der Nachbarschaftsgarten im ehemaligen Pfarrgarten an der Versöhnungskirche angelegt wurden. Als weitere Bauabschnitte sind die Neugestaltung des Spielplatzbereichs sowie die Neugestaltung der unmittelbar an die Kirche heranreichenden Flächen vorgesehen.

Für die Baumaßnahme "Freifläche Poststraße" wird derzeit die Ausschreibung vorbereitet; Baubeginn ist voraussichtlich im Herbst dieses Jahres.

Die jetzt anstehende Namensgebung bezieht sich nur auf den eigentlichen Platzbereich, der durch die geplanten "Rasentrapeze" bzw. das Anwesen Poststraße 54 begrenzt wird (s. Anlagen zur Abgrenzung). Nur dieser Bereich befindet sich weitestgehend auf städtischem Gelände, für das die Stadt auch Namen vergeben kann. Zu einem späteren Zeitpunkt, nach "Vollendung" der Umfeldgestaltung, soll in Abstimmung mit der Kirchengemeinde über eine Neubenennung des Gesamtbereichs entschieden werden. Die Adressen Poststraße 50 für das jetzt vom Diakonischen Werk gemietete frühere Pfarrhaus und Poststraße 48 für das heutige Pfarrhaus mit Pfarrbüro bleiben somit zunächst bestehen.

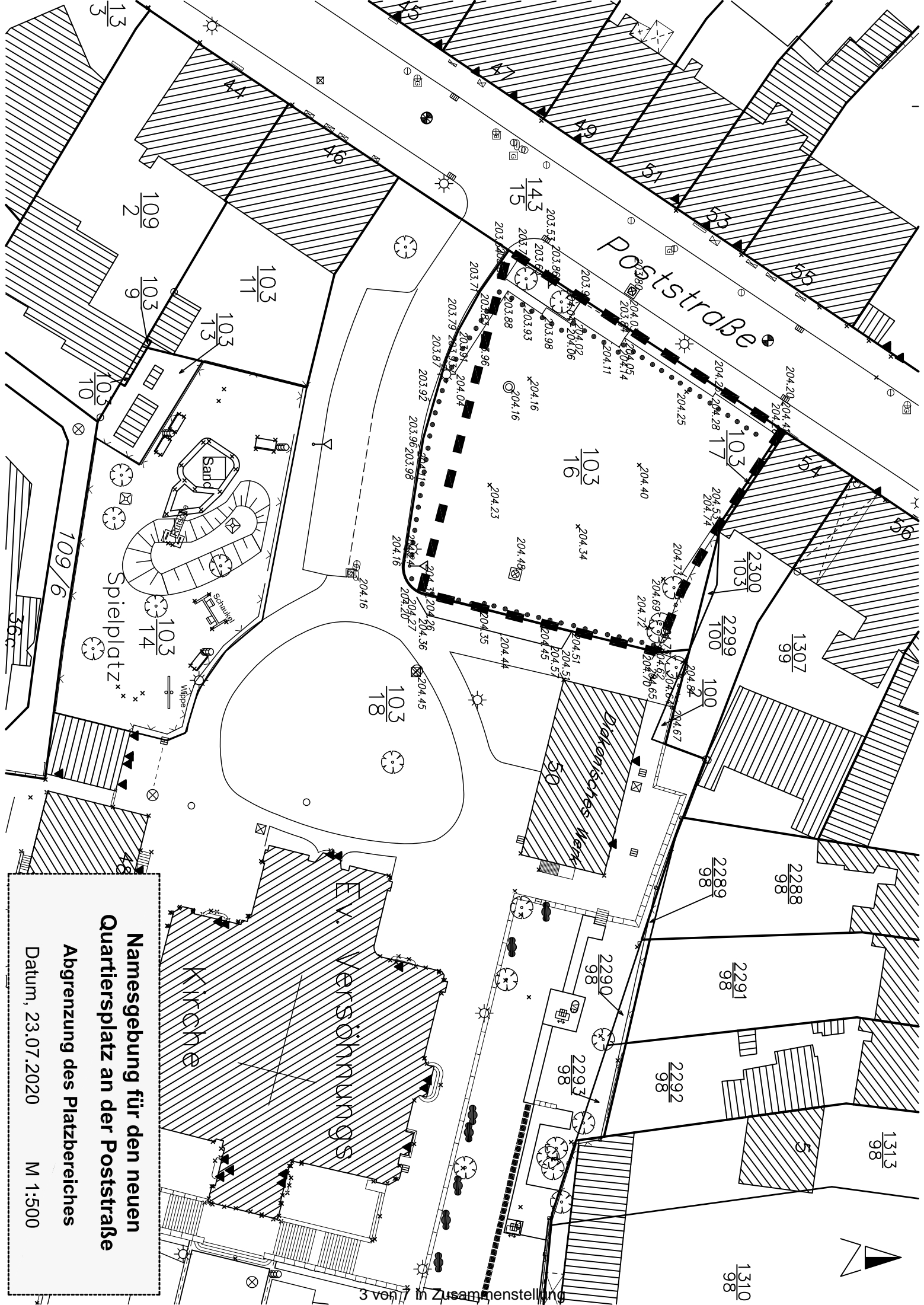
Es ist vorgesehen, dass der Name des Platzes in die aus Cortenstahl bestehenden Einfassungen der Rasentrapeze zur Poststraße hin eingefräst werden.

Das Stadtteilforum Nördliche Innenstadt, das sich als Bürgervertretung im Rahmen der "Sozialen Stadt" konstituiert hat und fungiert, hat bereits über eine Benennung des neuen Platzes beraten und Beschluss gefasst. In der Sitzung am 21.08.2019 wurde dem Vorschlag "Martin-Luther-Platz" mehrheitlich zugestimmt. Weitere Namensvorschläge liegen nicht vor.

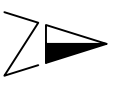
Nach § 73 Abs.3 Nr. 9 Kommunaleselbstverwaltungsgesetz ist es dem Ortsrat vorbehalten abschließend u.a. in der Angelegenheit "Benennung von Straßen, Wegen und Plätzen im Gemeindebezirk" zu beschließen.

### **Anlage/n**

- Benennung-Quartiersplatz-Poststraße\_Abrenzung\_23072020 (öffentlich)
- Benennung-Quartiersplatz-Poststraße\_Abrenzung-Pl\_23072020\_ (1)  
(öffentlich)
- Protokoll\_Stadtteilforum-Nördliche-Innenstadt-vom\_21-08-2019 (öffentlich)
- E-Mail Herrn Hell vom 16.05.2020 (öffentlich)



**Namesgebung für den neuen  
 Quartiersplatz an der Poststraße**  
 Abgrenzung des Platzbereiches  
 Datum, 23.07.2020 M 1:500





- Legende**
- Befestigte Flächen**
- Betonsteinplatten 50/25/12cm, im Reihenverband, Farbe: graubraun
  - Betonsteinpflaster 25/25/8cm, im Reihenverband, Farbe: graubraun
  - Betonsteinpflaster 25/25/8cm, im Reihenverband, Farbe: grau-antrazit
  - Meskalt-Schotterrasen, 2-stufiger Aufbau
  - Großsteinpflaster ca. 15/15/15cm, im Reihenverband, Farbe: grau-antrazit
  - Wassergebundene Decke, Meskalispalt 2/8
  - Provisorische Asphaltdecke
  - Blinderleitsystem 30/30/12 oder öcm, Farbe: antrazit
  - Stahlband als Einfassung
- Vegetationsflächen**
- Rasenfläche, RSM 2.3 Spietrasen
  - Heckpflanzung - *Carpinus betulus* 4 xv., mB 60-80
  - Kletterpflanzen - 2x Kletterhortensie (*Hydrangea petiolaris*) 5 xv. mB 200-225, 2x Wilder Wein (*Parthenocissus quinquefolia*) 3 xv., im Container 150-200
  - Bestandsholz Erhalt
  - Hochstamm - *Prunus avium* 'Plena' 4 xv., Drahtballerung, STU 20-25
  - Bestandsholz Fällung
- Entwässerung**
- Revisionschacht DN 400
  - Straßeneinflaß 50/50cm
  - Kastenninne DN 100
  - Entwässerungsleitung DN 150
  - Geplante Höhe
  - Bestandshöhe
  - Stromversorgung
  - Stromleitung schematisch
  - Allgemeines
  - Umgreifsbereich Freifläche Poststraße
- Abfallbehälter**
- Abfallbehälter
  - Mastleuchte, H. 450cm (LED)

Alle Maße und Angaben sind eigenverantwortlich am Bau zu prüfen. Abweichungen, die eine Änderung bedingen, sind unverzüglich der Bauleitung mitzuteilen. Änderungen dürfen nur nach Zustimmung durch die Bauleitung ausgeführt werden.

Index	Datum	Änderungen	Bearbeiter

**Namesgebung für den neuen Quartiersplatz an der Poststraße**  
**Abgrenzung des Platzbereiches**  
 Datum, 23.07.2020 o.M.

Projekt	Freifläche Poststraße, Völklingen	VEV02
Auftraggeber	Stadt Völklingen Fachdienst 52 - Stadtplanung und Stadtentwicklung Rathausplatz 66333 Völklingen	LK Bearbeiter D.Z Zeichner ohne Maßstab
Planinhalt	Genehmigungsplanung Lageplan HU-Bau	04.12.2018 Datum
Bauherr		
DT Datum		
Planverfasser		
DT Datum		

**DUTT & KIST** | HDK Dutt & Kist GmbH | Europapark 27a | D-66113 Saarbrücken | Fax: +49 (0) 681 985 729 0 | info@dkt-ko.de | www.dkt-ko.de

**GP**  
Planungsphase  
**1 | 0 | 1**  
Plan-Nr.  
Format: A0/DIN

## **Protokoll Stadtteilforum Nördliche Innenstadt vom 21.08.2019**

### **Anwesenheit lt. Anwesenheitsliste**

#### **TOP 1: Begrüßung**

Hans-Jürgen Georges begrüßt die Anwesenden.

#### **TOP 2: Protokoll der Stadtteilforum-Sitzung vom 22.05.2019**

Zur Gewährung des Antrags auf 5.000€ aus dem Verfügungsfonds für den Weihnachtsmarkt ist formal noch eine Abstimmung notwendig. Das Ergebnis ist 17 ja, 0 nein, 0 Enthaltungen.

#### **TOP 3: : Aktuelles zu Straßenneugestaltung Karlstraße/Hochstraße, Martin-Luther-Platz**

Herr Zimmer berichtet:

- Hochstraße: Ausschreibung und Submission sind erfolgt, Vergabe im September, Baubeginn im Oktober. Es geht um Straßenaufbau, Beleuchtung, Begrünung.
- Aus der Versammlung wird der Wunsch formuliert, dass die Vorschläge zur Verkehrsberuhigung rund um die Grundschule Bergstraße mit in die Planungen einbezogen werden sollen und die Tempo 30 Zone ausgeweitet wird.
- Karlstraße: der Planungsentwurf muss noch mit dem Fördermittelgeber abgestimmt werden.
- Martin-Luther-Platz: Der Förderbescheid ist eingegangen. Der Auftrag zur Ausführungsplanung wird vergeben, die Ausschreibung soll im Oktober erfolgen. Baubeginn frühestens zum Jahresende. Baumaßnahme Kanal und Fernwärme soll bis Ende September abgeschlossen sein. Die gewünschte Versetzung der Hülse für den Weihnachtsbaum muss mit der Kirchengemeinde geklärt werden.

#### **TOP 4: Namensfindung und Beschluss Platz Poststraße ehemaliges Martin-Luther-Haus**

Vorschlag: Martin-Luther-Platz; wird mit 16 ja bei 1 Enthaltung beschlossen.

#### **TOP 5: Aktuelles zum Weihnachtsmarkt**

Freitag 06.12. 17-21 Uhr, Samstag 07.12. 14-21 Uhr, Sonntag 08.12. 11-17 Uhr. Alles 13 Häuschen sind vergeben. Zusätzlich gibt es 5 weitere Stände, ein Programm ist in Arbeit, so z.B. ein Kettensägenschnitzer, Nikolaus, Lebendiger Adventskalender, Turmblasen, Illumination...

#### **TOP 6: Verschiedenes**

- Die Stelle Stadtteilmanagement wurde neu ausgeschrieben.
- Auch die Stelle Integrationsbeauftragte/r ist ausgeschrieben.
- Kino im Stadtteiltreff: Filmfestival der Generationen jeweils um 18.30 Uhr a,  
21.10., 28.10., 04.11.
- In der Grundschule Bergstraße gibt es ein Lärmproblem auf dem Hof  
(Geschrei, Ballspiel, Hundegebell). Es wird eine Überwachung und  
Durchsetzung der Rechtslage gefordert.

Nächster Termin: Mittwoch, 20.11., 18.00 Uhr, Stadtteiltreff

Aufgestellt:

Gesehen:

Ludwig Heil

Hans-Jürgen Georges

**Hans-Dieter Mink**

---

**Von:** CDU - Andreas Hell <andreas-hell@cdu-vk.de>;  
**Gesendet:** Samstag 16 Mai 2020 12:09  
**An:** Ratsangelegenheiten <ratsangelegenheiten@voelklingen.de>;  
**CC:** Dieter Pick <pick.dieter@t-online.de>; Arnd Werner Ruppenthal <arndruppenthal@arcor.de>; Heiko Schlang <heiko.schlang@t-online.de>; 'Uwe Steffen' <uwe.steffen59@icloud.com>;  
**Betreff:** Platzbenennung ehem. Martin-Luther-Haus

Sehr geehrter Herr Mink,

mit der bitte um Weiterleitung:

Antrag: Platzbenennung vor der Versöhnungskirche

Sehr geehrter Herr Tautz,

gemäß § 73 Abs.3 Nr.9 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes obliegt dem Ortsrat die erstmalige Benennung von Plätzen und Straßen.

Ich beantrage entsprechend hiermit, stellvertretend für die CDU-Fraktion, die Benennung des im Volksmund inoffiziell bereits „Martin-Luther-Platz“ genannten Platzes (ehemaliger Standort des Martin-Luther-Hauses) in der Tagesordnung der nächsten Sitzung mitaufzunehmen.

Vorgeschlagen ist bereits von Seiten des Stadtteilforums Nördliche Innenstadt der Name „Martin-Luther-Platz“. Bitte fügen Sie das Protokoll der Sitzung, in dieser der Beschluss des Bürgerforums Nördliche Innenstadt gefasst wurde, der Tagesordnung bei. Dieses Protokoll sollte der Stadtteilmanagerin vorliegen.

Mit freundlichen Grüßen  
Andreas Hell

*Internetbeauftragter der CDU-Fraktion im Ortsrat Völklingen-Alt  
Stellv. Vorsitzender und Referent für Öffentlichkeitsarbeit des CDU Ortsverband Völklingen  
Referent für Öffentlichkeitsarbeit der Jungen Union Völklingen  
Beauftragter Betreuer der Webseite des CDU-Stadtverband Völklingen*

CDU Völklingen im Web unter: [www.cdu-vk.de](http://www.cdu-vk.de) / bei Facebook: [www.facebook.com/cduvoelklingen/](https://www.facebook.com/cduvoelklingen/)  
Junge Union Völklingen im Web unter: [www.juvoelklingen.de](http://www.juvoelklingen.de) / bei Facebook: [www.facebook.com/JUVoelklingen/](https://www.facebook.com/JUVoelklingen/) /  
Instagram: [www.instagram.com/juvoelklingen](https://www.instagram.com/juvoelklingen)

Abonnieren Sie den Newsletter der CDU Völklingen unter:  
<https://cdu-voelklingen.de/newsletter/>

Kontakt:  
Andreas Hell  
Poststraße 46  
66333 Völklingen

Tel.: (0 68 98) 22 77 4  
Mobil: (01 51) 40 77 52 68  
E-Mail: [andreas-hell@cdu-vk.de](mailto:andreas-hell@cdu-vk.de)

E-Mail-Datenschutzerklärung: CDU Völklingen  
Pflichtinformationen gemäß Artikel 13 DSGVO Im Falle des Erstkontakts sind wir gemäß Art. 12, 13 DSGVO verpflichtet, Ihnen folgende datenschutzrechtliche Pflichtinformationen zur Verfügung zu stellen: Wenn Sie uns per E-Mail kontaktieren, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten nur, soweit an der Verarbeitung ein berechtigtes Interesse besteht (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO), Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO), die Verarbeitung für die Anbahnung, Begründung, inhaltliche Ausgestaltung oder Änderung eines Rechtsverhältnisses zwischen Ihnen und uns erforderlich sind (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO) oder eine sonstige Rechtsnorm die Verarbeitung gestattet. Ihre personenbezogenen Daten verbleiben bei uns, bis